

Manual d'utilisation

FLYING the Kite	22
steering.....	22
Power up/Depower.....	22
Trimmer / Adjuster.....	22
Jumping with FLYSURFER Kites.....	22
Flying the kite in the Zenith.....	23
Being lifted on the beach.....	23
KITE OVER FLIES (DANGER OF FRONT STALL).....	23
KITE is "LUFFING".....	24
KITE IS ABOUT TO IM PACT ON LAND OR WATER.....	24
RE LAUNCHING THE KITE FROM THE WATER.....	24
TRAILING EDGE down.....	25
Leading edge down.....	25
Relaunch in the Power zone.....	25
RELAUNCH AT THE EDGE OF THE WIND WINDOW.....	26
KITE DOESN'T LAUNCH ANYMORE, YOU START DRIFTING AWAY.....	26
BEING RESCU ED WITH FLYSURFER KITES.....	26
Landing a FLYSURFER KITE	27
AT THE E DGE O F THE WIN D WIN DOW.....	27
Power zone with Quick Release.....	28
BACK STALL LANDING in LOW WIN D.....	28
SECURING THE KITE ON THE GROUND.....	28
PACKING AND STORING YOUR KITE	29
Tuning Tipps	31
MULTIWAC-System SPEED3 (12 - 19 sqm).....	31
LINE PLAN AND LENGTHS	31
MAINTENANCE AND REPAIR	32
Mixer-Test.....	32
Carrying out the MIXER TEST:.....	33
MATERIAL CARE	36
UV-Light.....	36
Salt Water.....	36
Sand.....	36
Moisture.....	36
cleaning.....	36
Wear and tear parts.....	36
REPAIR (WITH INCLUDED REPAIR KIT).....	37
LITTLE CONNECTION LINES (LCL).....	37
Kite pulls in one direction.....	38
FLYSURFER 6 Month FREE -REPAIR WARRANTY	42
CONTE NT	
in tro duc tion	4
WARNING!	4
SAFETY GUIDE LINES	5
Contents of the Bag.....	5
Your NEW FLYSURFER KITE.....	5
Control Bar	6
Adjusting depower travel.....	7
Changing bar width.....	7
DEPOWER LOOP / Quick Release.....	8
Quick Release Activation and Reset.....	9
Attachment of flying lines to Guide-Block.....	11
the Safety Leash.....	13
Depowerloop-Leash / „Suicide Leash“.....	13
The Different Safety Systems.....	14
Reef Line Safety.....	14

Front Line Safety (FLS).....	15
Automatic Bleed System.....	16
Easy Line Connectors (ELC).....	16
JET FLAP Technology ®.....	16
Nose Valves.....	17
Preparing to Launch	18
Laying out the Kite.....	18
Pre-Inflation.....	18
Connecting the Safety.....	18
Launching a FLYSURFER Kite.....	19
LAUNCHING IN LIGHT WINDS (POWER ZONE START).....	19
LAUNCHING AT THE EDGE OF THE WIND WINDOW	19
Launching with assistance.....	20
Launching from the Water.....	21
.....	

page 4 5

introduction

En achetant un kite Flysurfer vous êtes équipé avec un matériel de haute qualité. Nous sommes persuadé que vous allez apprécier votre aile que ce soit sur l'eau la terre ou la neige. Cependant il faut garder à l'esprit que la pratique du kite peut s'avérer risquée, que ce soit par une erreur dans l'utilisation ou du maniement de votre aile. Les instructions et explications que vous trouverez dans ce manuel devraient vous aider à utiliser votre aile Flysurfer en évitant de prendre des risques ou de faire des erreurs.

Il est impératif pour une pratique en toute sécurité que vous soyez :

- toujours en mesure de piloter la voile à deux mains
- équipé d'un harnais approprié à la pratique du kite
- en mesure de nager et en condition physique suffisante.

Ce manuel n'est pas destiné à vous apprendre le kite, vous devez le lire afin de vous familiariser avec le produit et de prendre en compte les conseils d'utilisation.

AVERTISSEMENT

Décoller et faire voler une aile de kite peut s'avérer dangereux, particulièrement si l'on a pas connaissance des principes de sécurité.

Soyez toujours très prudent lorsque vous utilisez une aile de kite.

Une mauvaise utilisation peut engendrer des accidents graves.

Lorsque vous utilisez une aile de kite vous êtes responsable de votre sécurité ainsi que celle des personnes autour de vous.

Une aile de kite peut être dangereuse pour vous tant que le système de sécurité n'a pas été déclenché.

N'hésitez jamais à déclencher le système de sécurité (vous ne l'utiliserez jamais trop souvent ou trop tôt, mais vous risquez de l'utiliser trop peu ou trop tard !)

En pratique il est fortement déconseillé d'utiliser une aile de kite avant d'avoir suivi une formation au sein d'une école labellisée FFVL (label pour la France).

Pour les utilisateurs confirmés d'ailes à boudin, une lecture attentive de ce manuel est essentielle.

Vous trouverez la liste des écoles FFVL enseignant avec le matériel FLYSURFER sur le site www.flysurfer.com

Contenu du sac

Votre nouveau kite Flysurfer est normalement « prêt à voler », la barre est déjà montée. A l'intérieur du sac en plus de la voile, la barre et les lignes, vous disposez d'un kit de réparation contenant fusibles, tissu, ELC, brides, lignes de poulie, bout de border choquer et un leash d'aile. Le sac est assez grand pour contenir plusieurs voiles (selon la taille).

Votre nouveau Kite Flysurfer

Pour vous permettre de profiter au mieux de votre aile FLYSURFER nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel dans lequel nous avons essayé de répondre à toutes les questions qui nous ont été posées jusqu'ici.

Cependant si des questions restent sans réponse vous pourrez trouver des compléments de réponse sur certains forums* tels que

<http://tubelesskite.trodlabal.com/forum.htm>

<http://kaf.forum.free.fr/>

www.flysurf.com

www.foilzone.com (en anglais)

et bien d'autres forums.

Vous pouvez également visiter notre site www.flysurfer.com et nous contacter par mail à l'adresse contact@flysurfer.fr

*information susceptible d'évoluer dans le temps

Nous vous prions de bien vouloir enregistrer la garantie de votre aile sur notre site flysurfer.com, cela sera utile si vous rencontrez un problème et cela nous permet de vous tenir informé d'éventuelles informations sur la sécurité.

Page 6 7

Avant de décoller votre voile, il est important de s'assurer que toutes les lignes sont correctement connectées et qu'elles ne sont pas emmêlées.

Les ailes Flysurfer sont conçues pour être utilisées par des riders pesant entre 40 et 120kg.

En dessous de 40kg, le largueur peut être plus difficile à actionner, au delà de 120kg le kite peut subir des dégâts plus importants dus à la charge, ces dégâts ne pouvant être pris en garantie.

Barre de pilotage

L'Infinity BAR équipe les ailes actuelles (Outlaw/Psycho4/Speed3).

L'Infinity BAR 2.0 équipe les nouvelles Unity. Ces deux barres fonctionnent de la même manière.

Régler la course (longueur) du bout de border choquer.

Si le bout de border choquer est trop long pour vous, vous pouvez facilement le réduire.

Ce bout est fixé au trimmer avec un nœud de chaise. Pour raccourcir le longueur du bout il vous suffit de débloquent le nœud, tirer sur chacune des extrémités du bout jusqu'à obtenir la longueur désirée. Ne pas oublier de refaire le nœud.

La première image montre la première boucle. Faites attention à ce que les 2 boucles soient bien l'une contre l'autre afin qu'elles ne puissent pas se déserrer.

Au dessus du trimmer se trouve un bout noir à l'extrémité duquel se connectent les avants.

Il faudra rallonger ce bout noir d'autant que vous avez raccourci le bout de border choquer.

Pour rallonger le bout noir il suffit de défaire ou juste relâcher le nœud qui le fixe sur le trimmer, reprendre un peu de longueur en déplaçant le nœud vers l'extrémité du bout noir.

Il est également possible de rallonger la course du bout de border choquer, pour cela il faut se procurer un bout de longueur plus grande et remplacer le bout existant par un bout de longueur plus grande qui sera fixé entre le chicken loop et le trimmer.

Dans ce cas la longueur du bout noir au dessus du trimmer devra être raccourcie d'autant que vous avez rallongé le bout de border choquer

Changer la largeur de la barre

L'Infinity Bar existe en 50 et 60cm selon la taille de votre voile. Elle également permet 3 réglages de largeur par pas de 5cm. D'origine la longueur est optimale, si vous préférez un autre réglage voilà comment procéder:

Repousser les flotteurs en néoprène vers le haut, laissant ainsi apparaître la connexion des pré lignes arrières sur la barre via les petits bouts terminés par une bille plastique noire.

2 des 3 réglages se font très simplement en connectant les pré lignes soit sur la bille noire (à l'extérieur de la barre) soit sur le nœud qui termine ce bout (réglage « milieu »).

le dernier réglage (« intérieur » de la barre) s'obtient en déplaçant les petits bouts dans les extrémités de barre. Pour cela il vous faudra percer avec un objet pointu le néoprène qui recouvre l'intérieur des extrémités de barre. Pour retirer le bout de l'extrémité de la barre, défaire le nœud (extrémité opposée à la bille plastique). Ensuite refaire passer le bout à l'intérieur de l'extrémité de la barre et refaire le nœud pour fixer le bout à l'extrémité.

Ainsi vous pouvez régler une barre de 50cm en 40, 45 ou 50cm et une barre de 60 en 50, 55 ou 60cm. La largeur de la barre affecte la vitesse de rotation de la voile, plus elle est large, mieux la voile tourne.

Page 8 9

voici les différentes options:

position extérieure/centrale - position intérieure centrale – position centrale

Chicken LOOP / largeur de sécurité

Votre kite Flysurfer est livré avec un Chicken loop facile à utiliser et vous permet d'utiliser votre aile en toute sécurité.

Se connecter au Chicken loop et attacher le leash d'aile.

La connection entre le chicken loop et le harnais est identique à la plupart des ailes du marché.

Passez le crocher du harnais dans le loop et assurez vous de sécuriser l'ensemble avec le tshootch

(« doigt » en plastique qui évite que le crochet de harnais puisse sortir de la boucle du chicken loop.

Attachez le mousqueton qui se trouve à l'extrémité de votre leash d'aile (fourni avec la voile) sur l'anneau de la ligne de sécurité.

L'autre extrémité du leash d'aile doit être fixée à un point d'attache solide de votre harnais.

Activation et réarmement de votre Chicken loop.

Activer le chicken loop pour déclencher la sécurité

Il suffit de pousser la partie rouge et de la laisser partir avec la barre, pour activer la sécurité, la voile se trouve attachée par le leash d'aile et la ligne de sécurité (FLS ou FDS selon les modèles)-

Page 10 11

Vérifiez bien que votre chicken loop n'a pas trop de sable ou de glace dans le mécanisme.

Pour réarmer il suffit de pousser la partie rouge du déclencheur vers le haut avec une main et faire passer le crochet dans la tige métallique mobile. Ensuite relever la tige métallique afin qu'elle vienne se loger dans la fente correspondante. Relâcher enfin la partie rouge du largeur qui doit venir recouvrir le crochet et la tige métallique qui est dans sa fente.

Vérifiez bien que le système est correctement enclenchée.

Entretien de votre Chicken loop.

Vérifiez le bon fonctionnement du Chicken loop avant chaque session, par exemple en faisant un test d'activation réarmement avant de vous attacher à la voile.

Netoyage du chicken loop.

S'il y a du sable dans votre chicken loop, activez la sécurité, rincez le dans l'eau puis réarmer la sécurité, votre chicken loop devrait alors être propre et prêt à l'utilisation..

Attention à ne pas avoir de ligne autour du Chicken loop !

Pour fonctionner correctement votre Chicken loop ne doit pas avoir de lignes emmêlées autour, par exemple le leash d'aile, assurez vous qu'il n'y ai pas de ligne enroulées autour.

Précautions d'emploi du chicken loop

- Le Chicken loop Flysurfer est garanti pour être utilisé par des riders pesant entre 40 et 120kg, pour les riders plus léger ou plus lourd, nous ne pouvons garantir un bon fonctionnement.
- Il doit être parfaitement propre (cad pas de sable) pour fonctionner correctement.
- Si vous utiliser votre Chicken loop dans des conditions de température très froides, assurez vous qu'il n'y ai pas de glace à l'intérieur qui puisse l'empêcher de fonctionner

Fixation des lignes avant au « guidance block » (pièce métallique au dessus du trimmer)

Le guidance block permet de fixer les avants et faire circuler la ligne de sécurité sans ajouter un « stopper » supplémentaire pour la ligne de sécurité, cette pièce métallique est présente ou non selon les modèles. Cette pièce métallique sert de guide aux lignes avants et à la ligne de sécurité. Les trous de la pièce métallique dans lesquels passent les lignes étant petit, un petit bout de ligne blanche est fixé sur la ligne noire au dessus du trimmer et vous permet de faire coulisser plus facilement les lignes avants ou de sécurité dans ces petits trous (cf illustration).

La pièce métallique est fixée à une extrémité du bout noir (bout noir dont l'autre extrémité est fixée au trimmer). Les lignes avant doivent passer chacune dans leur trou respectifs de cette pièce métallique. En dessous, un petit bout de ligne qui se finit par un nœud est fixé sur le bout noir proche de la pièce métallique, il permet de venir y fixer l'extrémité des lignes avant après qu'elles soient passées dans la pièce métallique. Les lignes avants viennent se fixer sur ce petit bout de ligne par une tête d'alouette autour du nœud du petit bout de ligne (cf illustrations).

12 13

La pièce métallique est fixée à une extrémité du bout noir (bout noir dont l'autre extrémité est fixée au trimmer). Les lignes avant doivent passer chacune dans leur trou respectifs de cette pièce métallique. En dessous, un petit bout de ligne qui se finit par un nœud est fixé sur le bout noir proche de la pièce métallique, il permet de venir y fixer l'extrémité des lignes avant après qu'elles soient passées dans la pièce métallique. Les lignes avants viennent se fixer sur ce petit bout de ligne par une tête d'alouette autour du nœud du petit bout de ligne (cf illustrations).

Leash de sécurité

Le leash de sécurité doit se connecter d'un côté au harnais (sur un point fixe et solide du harnais) à l'aide de la boucle plastique et de l'autre côté à l'anneau qui termine la ligne de sécurité au centre du chicken loop à l'aide du mousqueton qui équipe le leash.

Le leash est équipé d'un largueur au niveau de la boucle plastique qui se fixe au harnais. Pour activer le largueur et donc se désolidariser totalement de la voile, il suffit de pousser le petit cylindre rouge qui permet de fermer la boucle plastique. Une aiguille métallique vient se loger dans le cylindre rouge afin de refermer la boucle plastique, le fait de pousser le cylindre va libérer cette aiguille et ouvrir la boucle plastique, le leash se désolidarisant du harnais. Pour refermer la boucle plastique et pouvoir la fixer à nouveau au harnais il faut ré enclencher le système.

Chicken loop et « suicide leash »

Dans le kit de réparation, vous trouverez une boucle grise qui permet de fixer son leash d'aile en mode « suicide leash ». Ce montage est réservé à des utilisateurs avertis, il permet de ne pas forcément mettre la voile en sécurité (FLS ou FDS) lorsque l'on lâche la barre « déhooké ». Ce système préserve cependant la possibilité de déclencher la sécurité et activant le largueur du chicken loop.

14 15

Les illustrations ci après montrent comment monter le système. Attention de vérifier que votre montage vous permet d'activer la sécurité même un fois déhooké, n'hésitez pas à tester avant de décoller votre aile.

Les différents systèmes de sécurité.

Au delà des différents systèmes de sécurité, la meilleure sécurité viendra toujours des précautions que vous prendrez, il est important de ne pas utiliser au delà de sa plage de vent haute, vous prendriez des risques pour vous et votre matériel.

Sécurité « Reef Line Safety: »

c'est le système utilisé pour la VIRON, il permet de diminuer au maximum la puissance tout en restant facilement redécollable. Lorsque le largueur est activé, la ligne de sécurité qui est fixée à une extrémité à votre harnais et à l'autre sur l'aile replie la voile sur elle même, les deux oreilles se touchant et l'aile se mettant en drapeau, avec une traction très faible avant de se poser au sol. Il suffit de réenclencher le Chicken loop, laisser coulisser la ligne de sécurité, l'aile reprend sa forme et est prête à redécoller.

Sécurité « Front Line Safety » (FLS)

Sur la speed3 le système de sécurité est nommé « FLS » (Front Line Safety, ou sécurité sur ligne avant).

Le principe consiste à mettre l'aile en drapeau tenue uniquement par une ligne avant suite à l'activation du largueur du chicken loop. Cette solution permet de limiter la traction résiduelle et de conserver la possibilité de redécollage.

Ce système de sécurité est efficace, mais malgré cette sécurité active, il est déconseillé d'utiliser la voile hors de sa plage de vent conseillée.

Lorsque le largueur du chicken loop est activé, celui ci se désolidarise du harnais et la barre coulisse vers la voile le long de la ligne de sécurité (qui reste attachée au harnais via le leash d'aile décrit plus haut). La voile n'est donc plus liée au pilote que par le leash d'aile.

Pour réactiver le chicken loop et se réaccrocher à la voile, il faut dans un premier temps remonter jusqu'à sa barre à l'aide du leash d'aile et de la ligne de sécurité. Ensuite il faut réamorcer le chicken loop tel qu'expliqué plus haut.

Enfin il s'agit de laisser coulisser la ligne de sécurité au travers du chicken loop. La voile reprend alors sa forme et peut être redécollée.

Il est conseillé de vérifier qu'il n'y a pas d'emmêlage ou des tours entre les lignes avant et la ligne de sécurité. Si c'est le cas, déconnecter les lignes avant et défaites les tours ou emmêlages avant de décoller afin d'assurer un fonctionnement optimal de la sécurité.

Sécurité « Full Depower Safety » (FDS)

Les pulse² et psycho4 sont équipées d'une sécurité en 5^e ligne.

Le principe est identique au FLS sauf d'au lieu que la voile ne soit tenue par une ligne avant après activation du système de sécurité, la voile est tenue par un faisceau de ligne fixée verticalement sur le centre de l'intrados qui se rejoignent en une seule ligne. Cette ligne dite 5^e ligne est fixée directement au leash d'aile via le chicken loop.

L'utilisation de ce système est identique à l'utilisation du système FLS.

16 17

Système de drainage automatique(Automatic Bleed System)

Les voiles FLYSURFER sont équipées d'un système de drainage automatique. Cela permet à l'eau de circuler entre les caissons jusqu'aux oreilles ou elle est évacuée. Le kite reste redécollable même s'il a pris l'eau (après une chute dans de grosses vagues par exemple). L'évacuation de l'eau est rapide et dès que le kite atteint son poids de décollage, il décolle. Dès que le kite est sec, il retrouve toutes ses performances (de l'eau à l'intérieur peut affecter les performances)

JET FLAP Technology ®

Les ailes FLYSURFER sont équipées du système JetFlap. Cela permet en optimisant l'écoulement de l'air sur le profil et surtout au bord de fuite de réduire le risque de décrochage à basse vitesse. Plus d'informations sur flysurfer.com

Nose Valves

Votre aile Flysurfer est équipée d'une entrée d'air centrale spécifique. Elle évite efficacement au profil de l'aile de se déformer quand l'aile est choquée. Il en résulte une plage de vent plus large et plus de performance car la trainée est diminuée. Plus de puissance mais moins de traction latérale, une plus grande vitesse de vol et une meilleure remontée au vent. Cette entrée d'air peut être « modifiée » sur les Speed3 et Psycho4, c'est le « depower performance enhancer »

DE POWER PERFORMANCE ENHANCER

L'entrée d'air centrale du bord d'attaque peut être ouverte ou fermée à l'aide d'un scratch.

Ouverte les performances du kite sont optimales.

Fermée l'entrée d'air va générer de la trainée ce qui aura pour incidence de limiter l'accélération du kite quand il est choqué. L'accélération étant moindre, la traction générée l'est aussi, la sensation de depower est donc plus immédiate.

Velcro ouvert, performance maxi, fenêtre de vol plus grande

velcro fermé: effet depower plus immédiat, gain en stabilité dans les vents rafaleux.

Il existe une position intermédiaire le velcro étant en 2 parties, on peut n'en fermer qu'une des deux parties (2/3 ou 1/3)

La Viron qui ne possède qu'une seule entrée d'air n'est pas équipée de ce système.

Préparation au décollage

Dépliage du kite

Dépliez votre aile et étendez la au sol, bord de fuite face au vent pour un décollage pleine fenêtre, ou une oreille face au vent pour un décollage en bord de fenêtre. Pour éviter que l'aile ne s'envole avant que vous le souhaitez, sablez (ou avec quelque objet non contenant) votre aile. Dépliez vos lignes jusqu'à la barre, vérifiez que les lignes ne sont pas emmêlées et en bon état.

Pre-gonflage

Il n'est pas indispensable de pré gonfler votre kite. Cependant dans des conditions de vent faible cela facilite le décollage. Dans des conditions de vent fort, le pré gonflage permet d'obtenir rapidement plus de stabilité et de contrôle du kite, lorsque le kite est décollé sans être pré gonflé, le contrôle et la stabilité sont moindre. Penser à fermer la fermeture sur l'extrados ou les scratches de dégonflage au bord de fuite avant de pré gonfler votre aile.

Assurer le leash d'aile

Fixez votre leash d'aile à une partie fixe et solide de votre harnais. Vérifiez que la boucle plastique est bien fermée afin qu'elle ne s'ouvre pas intempestivement. Vérifiez que votre leash d'aile n'est pas enroulé autour d'autre lignes (par exemple le bout chicken loop), afin que la sécurité fonctionne de façon optimale.

Décoller l'aile

Les ailes FLYSURFER sont très faciles à décoller, avec assistance ou seul. Voici quelques façons de procéder et autres conseils.

Il est important de réduire la puissance du kite lors du décollage (tirez la sangle jaune du trim).

Il est conseillé de s'entraîner aux différentes méthodes de décollage dans des conditions de vent faible.

Par vent faible, pleine fenêtre

Par vent faible, il faut pré gonfler l'aile et décoller en pleine fenêtre.

Accrochez le chicken loop à votre harnais et prenez le trimmer dans une main. Attention de ne pas tirer le leash d'aile en même temps (tirer sur le trim ou la ligne noire et non la bleue).

Pour décoller tirer sur le trim vers vous (traction sur les avants). Si vous êtes dans l'eau et que votre aile est sur l'eau, pour la redécoller utilisez la même technique en faisant attention à ne pas reculer en tirant le kite à soi ce qui risquerait de le remplir d'eau.

Si vous avez assez de place sous votre vent et que le vent n'est pas trop puissant vous pouvez décoller votre kite en pleine fenêtre. Cette méthode est plus dangereuse et ne doit être utilisée que par des pilotes expérimentés.

En bord de fenêtre

La méthode du décollage en bord de fenêtre doit être la plus généralement employée. Le principal avantage est de ne pas vous tracter sous le vent comme dans un décollage pleine fenêtre.

En bord de fenêtre seul

Lester votre kite au sol en posant un poids (du sable par exemple) une oreille de votre aile qui est positionnée parallèlement au vent (une oreille face au vent).

Page 20-21

Décalez vous d'environ 15 à 30 degrés face au vent. Accrochez le chicken loop à votre crochet et mettez vos lignes en tension en tirant progressivement sur la barre. Progressivement le kite va se gonfler et se dresser sur son oreille en bord de fenêtre. Faites décoller doucement votre aile vers le zénith et en secouant un peu la barre libérer le sable qui serait resté sur l'aile.

En bord de fenêtre avec assistance

Placer vous de façon à pouvoir décoller votre aile en bord de fenêtre. Choisissez un assistant averti qui va diriger petit à petit le centre du bord d'attaque face au vent jusqu'à ce que l'aile soit complètement gonflée. Si votre aile ferme ou a tendance à échapper à l'assistant c'est que vous êtes trop en bord de fenêtre ou trop dans la fenêtre. Déplacez vous pour stabiliser l'aile. A votre signal l'assistant lâche l'aile que vous pouvez contrôler et faire monter progressivement au zénith.

Décollage dans l'eau (depuis un bateau par ex.)

Pour décoller le kite dans l'eau il faut être un pilote confirmé. Exercez vous dans de l'eau peu profonde et dans du vent faible.

Sortez le kite du sac et ouvrez le avec précautions. Tout en déroulant les lignes placez le bord d'attaque face au vent pour le gonfler. Faites attention à ce que la barre ne passe pas dans le suspentage. Ne gonfler votre aile qu'à environ 20% et laissez le sur l'eau bord de fuite face à vous et laissez le kite s'éloigner de vous. Attachez d'abord le leash d'aile puis décollez votre aile en pleine fenêtre.

22 23

Diriger l'aile

Pour diriger son aile, cela fonctionne comme sur les autres type de kite. Idem pour le pilotage. Si vous ne savez pas piloter votre aile, il est fortement recommandé de suivre une formation dans une école ffvl.

Power/Depower (border/choquer)

Poussez la barre pour choquer et tirer la barre pour border. Une aile complètement choquée avance plus loin en bord de fenêtre ce qui facilite notamment la remontée au vent. Une aile complètement bordée génère plus de traction.

Trimmer

Le trimmer permet d'ajuster l'incidence de l'aile.

Moins l'incidence est élevée moins la traction sera fort et inversement.

Pour cela il suffit de tirer sur la sangle noire ou bleu pour plus de puissance et rouge ou jaune pour moins de puissance.

Sauter

Attention, les sauts en kite peuvent s'avérer très dangereux et sont donc réservés aux pilotes confirmés sous leur entière responsabilité.

Il existe plusieurs manières de sauter. Le saut est très direct et simple. La grande stabilité de l'aile permet une réception aisée. Naviguez à vitesse moyenne perpendiculairement au vent. Amenez rapidement l'aile choquée au zénith puis fortement vers l'arrière (11h à 11h30). Une fois le zénith passé, bordez au maximum puis choquez comme il convient dans la direction où vous souhaitez aller pour un atterrissage en douceur. Pour les utilisateurs de la PSYCHO4, il est important de ne pas envoyer le kite trop énergiquement vers la fenêtre opposée ; reprendre le contrôle peut être délicat et l'atterrissage plus dur.

Contrôle de l'aile en situations extrêmes

Les situations dangereuses peuvent très souvent être anticipées et évitées. N'utilisez jamais une aile dans des conditions que vous ne maîtrisez pas totalement. Au cas échéant, ne paniquez pas et réagissez par une attitude volontaire et rapide. Nous vous recommandons de vous exercer au largage d'urgence avant d'avoir à l'utiliser en situation extrême.

Positionner l'aile au zénith

Les ailes FLYSURFER ont une stabilité maximale au zénith. Néanmoins c'est également la position où la puissance ascensionnelle est la plus élevée. La stabilité est également très importante en bord de fenêtre par vent suffisant.

Décollage du sol

Il est important de conserver constamment un espace de sécurité suffisant sous le vent. Soyez également vigilant à l'évolution de la météo. Si l'aile est stabilisé en bord de fenêtre, le risque de décoller du sol est limité. Si une rafale vous fait décoller, larguez en urgence avant d'être trop haut. Si vous êtes trop haut, choquez l'aile le plus possible (au besoin tirez sur la poignée jaune du trim), ne paniquez pas. Pilotez, gardez les lignes arrières sous contrôle. Vous avez un petit parapente au dessus de vous. Quand l'aile est au zénith, bordez légèrement avant d'atterrir. Pensez alors immédiatement à utiliser le largage rapide

Fermeture frontale, dépassement au zénith

Si l'aile ferme, il est possible de la repositionner en bordant ou en tirant sur une ligne de direction.

PAGE 24-25

Les kites FLYSURFER sont très stables, et les fermetures frontales très rares. Attention, après un décrochage depuis le zénith, l'aile risque de retrouver sa portance en zone de puissance maximale. La traction peut alors être extrême. Soyez prêts à larguer !

Chute de l'aile

Heureusement vous possédez une aile FLYSURFER. Les chutes sont donc très rares. Attention ! Une aile qui reprend brusquement de la puissance en pleine fenêtre est extrêmement puissante. Par vent fort, cela peut excéder les limites de résistance du harnais, du kite...ou du pilote. Soyez prêts à larguer.

L'aile tombe au sol ou dans l'eau

Si l'aile s'écrase brusquement sur le sol ou sur l'eau en pleine fenêtre, le risque d'explosion interne existe, surtout si vous n'avez pas activé le largage. Pour éviter cela, essayez de vous décrocher à temps ou de larguer avant l'impact. Vous pouvez tirer une ligne afin d'éviter l'impact frontal, de loin le plus violent. Nos ailes sont équipées de 4 valves de surpression qui réduisent fortement les risques de dommages. Néanmoins aucune aile n'est indestructible...tout comme vous.

L'aile n'atterrit pas immédiatement après avoir été largué.

La sécurité par largage a été optimisée pour tuer au maximum la puissance. Cela peut entraîner un atterrissage légèrement retardé. Quoiqu'il arrive après quelques oscillations l'aile sera au sol rapidement.

Redécoller l'aile de l'eau

Différentes méthodes existent. Nous en présentons quelques unes ici. Sur le site www.flysurfer.com vous trouverez plusieurs vidéos sur ce sujet.

Bord de fuite dans l'eau

Choquez complètement (tirez la poignée jaune si nécessaire), l'aile redécollera d'elle même. Si le vent est trop fort pour redécoller pleine fenêtre, choquez un côté et bordez l'autre ; l'aile tournera et se dirigera vers le bord de fenêtre

Bord d'attaque dans l'eau

Important: N'essayez pas de tourner la barre ! C'est l'aile qui doit pivoter. La ligne verte doit rester à votre droite.

Pour redécoller l'aile saisissez un arrières et tirez dessus pour faire pivoter l'aile qui va alors se diriger vers le bord de fenêtre pour décoller.

En marche arrière

En tirant simultanément sur les lignes arrières l'aile peut redécoller en marche arrière. Faites la alors pivoter en relâchant l'un des arrières

Conseil: Si vous avez les pieds dans vos straps avant la manœuvre, vous pouvez éviter d'être traîné dans l'eau et partir immédiatement. De plus, la planche vous permet une contre pression efficace à la traction de aile

Attention: Faites attention par vent fort, la pression sur l'aile peut être très importante.

Choquez complètement (au besoin tirez la poignée jaune) et éloignez l'aile de la pleine fenêtre. Une fois décollé, ramenez l'aile au zénith. Ceci évite une traction brusque trop importante sur l'aile et le pilote.

En bord de fenêtre

Tirez sur l'une des lignes arrières. Juste avant que l'aile n'arrive en bord de fenêtre, tirez complètement sur la ligne. L'aile se redressera et décollera avec peu de force. Si elle ne se redresse pas malgré un vent suffisant et une bonne action, la raison en est probablement qu'elle se trouve déjà trop loin dans la fenêtre. Tirez alors sur la ligne opposée pour la ramener en position adéquate et recommencez.

Attention: N'enroulez JAMAIS une ligne autour de vous ou de votre main. Les lignes très fines deviennent extrêmement dangereuses une fois sous tension.

L'aile ne décolle plus, vous commencez à dériver

Il peut être nécessaire dans ce cas de détacher votre harnais avant que vous ne soyez trop loin pour revenir à la nage. Vous pourrez toujours récupérer votre aile plus tard. Si vous anticipez ce problème (vent de terre par exemple, chute de vent, courant, etc) vous devriez toujours être en sécurité et sauvegarder votre matériel.

Si le vent est bien orienté, utilisez l'aile pour dériver vers le rivage autant que possible.

Vous pouvez également activer la sécurité, l'aile n'est plus tenue que par la 5^e ligne la traction est faible et vous pourrez revenir au bord en nageant et en traînant votre aile.

Être secouru avec une Flysurfer

Il est possible qu'un rider vienne vous aider à tracter votre aile vers le bord si vous n'arrivez pas à redécoller votre aile, mais le rider doit être expérimenté pour le faire sans risques et les conditions de vent pas trop extrêmes. Il ne faut pas que le kite soit rempli de trop d'eau, auquel cas il se comporterait comme une ancre..

le rider qui ne redécoule pas doit se détacher de la voile et celui qui l'aide doit venir au vent du kite à secourir, prendre l'oreille la plus au vent et revenir vers le bord en tirant le kite par l'oreille. Il faut être très prudent, notamment avec les lignes pour ne pas s'emmêler (prévoir un coupe ligne).

Si le kite est rempli de trop d'eau il est possible de le vider même dans l'eau en soulevant un côté jusqu'à faire circuler toute l'eau vers une extrémité d'où elle va sortir et vider le kite. Il est possible de garder quelques entrées d'air dans le vent, la pression de l'air à l'intérieur du kite va évacuer l'eau vers les extrémités.

Atterrir

En bord de fenêtre

Normalement, si possible, une aile doit être posée avec une aide en bord de fenêtre ou lorsque l'espace est réduit.

Amenez l'aile en bord de fenêtre près du sol et laissez une aide compétente l'attraper. L'aide se placera au vent de l'aile et attrapera le stabilos bas (au niveau de la main imprimée sur cette partie du kite). Vous devrez relâcher légèrement les lignes tout en maintenant le contrôle sur la ligne haute afin de conserver un profil à l'aile. L'aide salue alors le stabilos du kite.

Pleine fenêtre grâce à la sécurité

Une aile FS peut être posée seule, en sécurité pleine fenêtre. Vérifiez l'absence d'obstacle. Activez alors la sécurité ou déhooquez vous, l'aile n'est plus tenue que par la 5^e ligne ou le FLS et ira se poser en milieu de fenêtre

Une fois au sol, un aide peut récupérer l'aile ou vous pouvez attacher la sangle de sécurité à un objet fixe ou lourd. sécurisez complètement l'aile afin d'éviter tout redécollage intempestif. S'il n'y a aucun point d'accroche vous pouvez utiliser votre planche enfoncée dans le sable (uniquement en cas de vent faible)

Poser en faisant « décrocher » l'aile

Il est toujours possible de poser son aile en la faisant décrocher, pour cela, positionnez votre aile au zénith et tirez simultanément sur les deux poignées des lignes arrières, l'aile va descendre en pleine fenêtre et venir se poser bord de fuite sur le sol. Faites attention de ne pas relâcher les arrières avant que l'aile ne soit sécurisé car elle risquerait de décoller. Cette seconde méthode ne doit être utilisée que par vent faible car la traction de l'aile peut s'avérer importante.

Sécuriser son aile au sol

Le mieux est d'étendre son aile dans le vent (une oreille au vent, l'autre sous le vent) et de sabler l'oreille qui est au vent. Le kite peut alors facilement être redécollé en bord de fenêtre..

en cas de vent fort ne pas hésiter à sabler une plus grande partie (ou plusieurs endroits) de la voile. Par vent très fort il peut être pratique de mettre du sable sur les poulies afin qu'elle ne s'emmêlent pas dans le bridage.

Ranger et stocker votre aile

1. Sablez le stabilo au vent et ouvrez le zip sur l'extrado ou les scratch de dégonflage en bord de fuite.
2. Dégagez la sangle de sécurité et enrroulez les lignes autour de la barre en commençant à faire des 8 autour de la barre. Bloquez les lignes en faisant un demi cabestan.

3. Pliez l' aile en positionnant les deux stabilos l'un sur l'autre. Rangez les lignes sur l'intrados de l'aile puis enrroulez la sur la barre

4. Important: ne placez jamais la barre sur la face interne de l' aile (où sont attachées les suspentes). Cela peut créer des nœuds difficiles à défaire.

5. Pliez ensuite l'aile roulée pour la ranger dans le sac.

Conseils de réglage.

Réglage de la pression dans la barre. (MULTIWAC-System)

Il est possible de facilement modifier la pression ressentie dans la barre par le pilote lors du maniement du kite. Il y a de nombreuses options différentes, de full soft (moins force) à full hard (force élevée). Pour modifier le réglage il vous suffit de déplacer le nœud le long de l'échelle à nœud au niveau des petits fanions « hard steering » et « soft steering » située sur les lignes de votre kite.

A vous d'essayer le réglage qui vous est le plus confortable, les qualités de vol de l'aile ne sont pas modifiées par ce réglage. Il s'agit juste d'un réglage de confort selon votre type de navigation. Il est bien sûr important d'avoir le même réglage de chaque côté de l'aile.

Réglage de l'incidence de la voile

Après quelques heures d'utilisation les lignes avant vont s'étirer, les avant deviennent donc plus long que les arrières, ce qui peut générer du surbordage, dans ce cas il faut les rallonger tel qu'expliqué en page 7:

Plans de suspentage et longueurs de ligne

Les plans de suspentage de tous les kites Flysurfer peuvent être consultés sur le site www.flysurfer.com

MIXER TEST:

Les lignes principales mesurent 21m et sont pré étirées, cependant les lignes avant vont s'allonger plus que les lignes arrières. Le réglage usine est fait pour des lignes de même longueur, voir en page 7 pour corriger les différences de longueur.

Au delà des lignes principales, le « mixer test » correspond aux lignes qui transmettent l'action de la barre sur les arrières vers tout le profil de la voile, grâce au système de poulies. Ces lignes appelées Spare Part line (jaune fluo) s'usent avec le temps malgré le choix de matériaux optimum, leur longueur varie, modifiant l'action de la barre sur le profil. Il est donc important de vérifier régulièrement ce réglage.

Vérifier le MIXER TEST:

Pour vérifier que le profil du kite est correct, il faut vérifier le « mixer test », l'action est à faire de chaque côté de la voile séparément, mais le réglage doit être identique des deux côtés.

La procédure suivante décrit la marche à suivre pour vérifier le mixer test.

Au dessus des lignes de poulies, le bridage se sépare en 4 étages de suspente, A,B,C et Z.

A et Z (respectivement avants et freins Z et rouge d'un côté, vert de l'autre) ne sont pas réglables.

Les lignes B et C peuvent elles être réglées en longueurs, plus proche du kite ou plus loin, en décalant l'anneau métallique dans lequel elles passent. Des petits drapeaux indiquent dans quel sens décaler l'anneau.

Etapas :

1: vérifier que la ligne WAC (réglage de la force en barre) n'est pas en tension

2: Alignez les lignes marquées A et Z et conservez les lignes dans cette position (étape importante)

3: Mettez de la tension entre les billes de connection métallique des avants et arrières et les noeuds marqués A et Z. Maintenez fermement les 2 lignes avant et arrière dans cette position (A et Z alignés, maintenir les lignes juste au dessus de la bille de connection métallique des avant et arrières). Remarque: les ELC (billes de connection métalliques) ne sont pas forcément alignées (si ce n'est pas le cas conserver la différence), ce sont les noeuds marqués A et Z qui doivent être alignés.

Page 34 35

4. Prenez ensuite les lignes marqués B et C au niveau des noeuds et vérifiez que ces lignes sont alignées avec A et D.

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez facilement les décaler afin d'avoir les noeuds A, B, C et Z alignés. Remarque : avec le système de poulie une action sur C a automatiquement un impact sur B (bouger C de 1cm, déplace aussi B de 0,5cm).

Pour déplacer B ou C il vous suffit d'agrandir ou raccourcir la boucle qui fixe la poulie correspondante, en déplaçant l'anneau qui fixe la boucle.

Si vous l'avez relâchée, n'oubliez pas de rerégler la ligne de pression en barre à votre convenance.

Ces étapes sont à réaliser de chaque côté du kite en s'assurant que l'alignement A,B,C et D est identique des deux côtés.

D'origine et pour un compromis optimal les lignes A,B,C et Z sont alignées, mais pour obtenir plus de stabilité ou au contraire plus de performance, il est possible de modifier ce réglage et ainsi les caractéristiques de vol.

Pour plus de stabilité, il faut déplacer C de 1cm vers la barre (B sera 0,5cm en dessous de A et Z et C de 1cm), la boucle qui fixe la poulie doit être rallongée pour déplacer l'anneau vers la voile de 2cm et donc raccourcir C de 1cm.

Inversement pour plus de performances (au détriment de la stabilité, donc dans des conditions de vent régulières), vous pouvez déplacer C de 0,5cm vers la voile (C sera 0,5 cm au dessus de A et Z et B de 0,25cm au dessus), pour cela il faut donc raccourcir la boucle qui fixe les poulies respectives, l'anneau se déplaçant vers la voile de 1cm pour que C se déplace vers la barre de 0,5cm.

Remarque: lorsque les spare part line sont trop usées (abimées ou trop courtes), il faut les changer, un jeu de rechange est fourni avec le kit de réparation mais elles sont aussi disponibles auprès de votre revendeur Flysurfer.

36 37**Remarque générale**

Les ailes FLYSURFER sont extrêmement résistantes aux UV et au sel. Néanmoins, pour une longévité maximale, quelques règles doivent être observées.

Ultra violets

Bien que le tissu utilisé soit résistant aux UV, nous vous recommandons de ne pas laisser votre aile au soleil inutilement.

Sel

Bien que le tissu utilisé soit résistant au sel, nous vous recommandons de le rincer à l'eau claire de temps en temps et avant toute longue période d'inutilisation.

Sable

Le sable n'est pas un élément particulièrement corrosif pour l'aile. Faites attention aux objets contondants ou coupants. Le sable entré dans l'aile sera évacué automatiquement par les oreilles.

Moisissure

Si l'aile est stockée dans un local chaud et humide, la moisissure peut se développer. Cela n'endommage pas l'aile mais peut laisser des marques disgracieuses et indélébiles. De plus dans des circonstances extrêmes et prolongées l'aile peut pourrir.

Nettoyage

Nettoyez votre aile uniquement à l'eau claire. N'utilisez jamais de produits chimiques sous peine d'invalidation de la garantie.

Parties soumises à l'usure

De manière générale, toute pièce en mouvement est soumise à usure. Les matériaux choisis par FLYSURFER répondent aux critères de qualité les plus élevés. Nos recherches vont toujours dans ce sens. Néanmoins chaque aile doit être régulièrement vérifiée. Cette vérification doit être poussée après une utilisation en conditions rudes, après un choc important.

Important: Une aile doit être considérée comme une machine volante et à ce titre contrôlée régulièrement pour votre sécurité. Nous recommandons également une vérification annuelle par un spécialiste.

Parties les plus soumises à l'usure:

1. Tous les nœuds doivent être vérifiés avant la première utilisation et de manière régulière ensuite.
2. Les lignes qui coulissent dans les poulies. Remplacez les immédiatement par des lignes dynema >300 si elles sont endommagées.
3. Vérifiez que les poulies tournent librement et aisément Remplacez avec des poulies ayant une résistance supérieure à 500 kg si endommagées. Nous vous recommandons de n'utiliser que des poulies originales, FLYSURFER, spécialement étudiées pour nos kites.
4. Vérifiez les nœuds entre les lignes d'extension
5. La boucle de harnais et le leash rotatif qui coulissent au travers de la barre doivent être contrôlés très régulièrement. Remplacez les avec des éléments originaux (résistance > 1000kg) si nécessaire. Toutes les lignes ou cordes sont démontables.

Réparation sur l'aile avec le kit

Avant de poser une pièce autocollante, assurez vous que la surface est sèche et propre.

Lignes de connexion LCL

Chaque point de connexion sur l'aile est assuré par une petite ligne de 1cm. Ceci facilite grandement le démontage et les réparations. Leur résistance est élevée. Un set de remplacement est fourni avec l'aile.

Votre kite tourne dans un sens sans action de votre part ...

A/ ...et vous sentez une différence de pression dans la barre ente droite et gauche

Si vous avez tendance à sauter toujours du me[^]me côté, il y a un risque que les lignes arrières ne fassent pas la même longueur. Pour vérifier comparer dans un premier temps la longueur des pré lignes arrières. S'il y a une différence, elle peut être corrigée en bougeant le nœud sur le bout en extrémité de barre.

Ensuite comparer la longueur des deux lignes arrières, il est plus efficace de se faire aider.

La photo suivante montre comment on peut jouer sur la longueur des lignes arrières au niveau de la boucle (tête d'alouette) qui connecte ces lignes au pré lignes

page 40-41

B/ ...même quand la barre est choquée à fond

1- faites un mixer test pour vérifier que le réglage est bien symétrique de chaque côté du bridage (même alignement A, B, C et Z)

2- comparer la longueur de vos deux lignes d'avant

3 Si les vérification et éventuelles correction des points 1 et 2 ne suffisent pas, vous pouvez comparer les longueur des brides d'un côté et de l'autre de l'aile. Pour cela plier la voile en deux oreilles contre oreille et comparer les lignes correspondantes d'un côté et de l'autre de la voile.

4 si vous ne trouver rien vous pouvez « décaler » le réglage du mixer test d'un côté.

Par exemple si votre aile tourne à gauche, raccourcir B et C sur le côté droit de respectivement 0,5 et 1cm de plus que ce qui n'est actuellement.

FLYSURFER 6 Mon th FREE -REPAIR WARRANTY

Skywalk GmbH & Co KG garanti les kites FLYSURFER dont le propriétaire est identifié par la carte de garantie pendant 1 ans \$. Durant la période de garantie FLYSURFER réparera le kite dans les conditions ci après. Si la réparation n'est pas possible ou supérieure à la valeur du kite, le propriétaire recevra un kite neuf de qualité égale, déduction faite de la valeur sur le marché du kite endommagé. Les dommages dus à une utilisation inadaptée ou à une usure normale (par exemple la ligne centrale) ainsi que les déficiences qui n'affectent que de manière insignifiante l'utilisation du kite sont exclues de la garantie. La décision de prise en charge sera prise par FLYSURFER en connaissance de tous les éléments fournis par le propriétaire. Seul le propriétaire peut réclamer la garantie auprès de FLYSURFER.

Conditions de garantie:

a) la carte de garantie doit être remplie sur www.flysurfer.com, doit être renvoyée immédiatement auprès de FLYSURFER. La garantie ne sera valide qu'à réception complète de cette carte et tout dommage survenu avant le début de la garantie ne sera pas couvert.

b) La garantie et le remplacement ne s'applique que pour une utilisation individuelle et de loisir. L'utilisation commerciale est exclue.

c) En cas de dommage, la facture d'achat devra être renvoyée à FLYSURFER ou à son représentant officiel. Les réparations doivent être réalisées par FLYSURFER. Si une tierce partie effectue des réparations, aucun remplacement ne sera possible

d) La valeur marchande du kite est exclusivement déterminée par la méthode suivante : dépréciation de 4% par mois à partir de la date d'achat. La première année le prix d'achat servira de référence. Les deux années suivantes, la valeur de référence sera celle du kite au 31 décembre de l'année précédente.

e) Tous les coûts accessoires permettant de faire jouer la garantie tels que le transport sont à la charge du propriétaire. En cas de remplacement par FLYSURFER, le kite remplacé devient propriété intégrale FLYSURFER.

f) La garantie et le remplacement assurés par FLYSURFER sont limités au contenu de la carte de garantie. Tout autre cas est exclu de la garantie. Le propriétaire reste en droit de porter un litige en justice. Dans ce cas, il doit faire suivre la demande ou la plainte au représentant officiel de FLYSURFER de son pays. Si la garantie est expirée, toute plainte sera non recevable. Les périodes de garantie imposées par la loi sont incluses dans la garantie FLYSURFER et ne sont donc pas cumulables.

g) La garantie ne s'applique que si le dommage survient dans les 24 mois de la période de garantie. Le demande de prise en charge doit intervenir par mail ou par courrier auprès de FLYSURFER dans les 14 jours suivant le dommage. Les dommages déclarés après la période garantie ne seront pas pris en compte même s'ils sont survenus pendant la période de garantie.

Dans la mesure où les conditions ci-dessus ne sont pas remplies FLYSURFER se réserve le droit de ne pas appliquer la garantie ou le remplacement.

La garantie légale n'est en aucun cas limitée par la garantie FLYSURFER.